|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Leaflet: In – quarto**  **«My Shakespear – Мой Шекспир»**    **Крылатые выражения, шекспиризмы…**  **Составитель:**  **Ефимова Екатерина Евгеньевна**  **Руководитель: Ланкина Наталья Львовна**  **Т/о «Диалог культур»**  **Король Лир**  Чтобы поймать счастье, надо уметь бегать.  **\*\*\***  Совсем не знак бездушья — молчаливость. Гремит лишь то, что пусто изнутри.  \*\*\*  Не нравится? А была ли на свете красавица, которая бы не дулась на свое зеркало?  \*\*\*  Ужасно одиночество в беде,  Когда кругом довольные везде.  \*\*\*  Но горе как рукой бывает снято  В присутствии страдающего брата.  \*\*\*  Лучше опасаться без меры,  чем без меры доверять.  \*\*\* | **Ромео и Джульетте**  Любовь нежна? Она груба и зла.  И колется, и жжется, как терновник.  \*\*\*  Ромео, как мне жаль, что ты Ромео!  \*\*\*  Но повесть о Ромео и Джульетте  Останется печальнейшей на свете…  \*\*\*  Ромео, как мне жаль, что ты Ромео!  \*\*\*  Не сдуру медлим, а не в срок спешим.  К подругам мы – как школьники домой,  А от подруг – как с сумкой в класс зимой.  \*\*\*  Что значит имя? Роза пахнет розой,  Хоть розой назови ее, хоть нет.  **In-quarto**  Во времена Шекспира существовали 2 способа печати: кварто и фолио, которые в основном различались по размеру.  Ин-кварто (лат. in quarto «в четвертую часть листа», «в четвертку» от лат. quartus «четвёртый») — полиграфический термин, обозначающий размер страницы в одну четверть типографского листа, краткое обозначение 4°. На одном листе при этом помещается 4 листа (8 страниц) книги. Размеры страницы составляют 24,15 × 30,5 см. Термин также может относиться к печатным изданиям такого формата.  Эпидемия чумы привела к тому, что театральные представления были запрещены. Актерские труппы распались, | **Сон в летнюю ночь**  Любовь с рассудком редко живут в ладу в наше время,  Мне кажется, что у любви правдивой,  чем меньше слов, тем больше будет чувства.  \*\*\*  О боги! Быть отвергнутой одним,  Чтоб грубо быть осмеянной другим!  \*\*\*  Я – также, им любуясь ослепленно!  \*\*\*  Любовь способна низкое прощать  И в доблести пороки превращать.  И не глазами – сердцем выбирает:  За то ее слепой изображают.  \*\*\*  Не мучь того, кому ты дорога!  имущество их распродавалось по дешевке. Издатели воспользовались этим и приобрели по сходным ценам театральные манускрипты.  В числе их была пьеса Шекспира «Тит Андроник» — первое из его произведений, попавшее в печать, но отнюдь не первое из написанных им.  Так или иначе, с этого времени на книжном рынке стали появляться пьесы Шекспир. Об этом сообщает источники: [www.w-shakespear.ru](http://www.w-shakespear.ru), а также  [www.w-shakespeare.ru/library/pervie-izdaniya-shekspira12.html](http://www.w-shakespeare.ru/library/pervie-izdaniya-shekspira12.html)  **Words coined by Shakespeare – Слова, изобретенные Шекспиром**  **(Несколько примеров)** | **Гамлет, принц датский**  Быть иль не быть, вот в чем вопрос.  \*\*\*  Ты в силе – и друзей хоть отбавляй,  Ты в горе – и приятели прощай.  \*\*\*  Рост жизни не в одном развитье мышц.  По мере роста тела в нем, как в храме,  Растет служенье духа и ума.  \*\*\*  О, женщины, вам имя – вероломство!  **\*\*\***  А, впрочем, что ж, на свете нет чудес:  Как волка ни корми, он смотрит в лес.  **\*\*\***  Он как сучок в глазу души моей!  \*\*\*  Подгнило что-то в Датском королевстве.  **Шекспиризмы**  Lie low — «залечь на дно» («Много шума из ничего») A sorry sight — «жалкое зрелище» («Макбет») For goodness sake — «ради всего святого» («Генрих VIII») Good riddance — «скатертью дорога» («Венецианский купец») Whatʼs done is done — «что сделано, то сделано» («Макбет») Break the ice — «растопить лед» (преодолеть неловкость в начале разговора, «Укрощение строптивой») Catch a cold — «схватить простуду» «светский»  Издание Филиал МБУДО «ЦРТД и Ю» ДДТ поселок Чульман, Творческое объединение «Диалог культур» , 2019-2020 уч.год |